

УДК 37.013.32

**ЛЕКСИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ СТУДЕНТОВ
ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ
В УСЛОВИЯХ АГРАРНОГО ВУЗА**

Юлия Сергеевна Корсакова

кандидат филологических наук, доцент

j - korsakowa @yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

Мичуринск, Россия

Аннотация. В данной статье рассматриваются несколько правил лексического подхода в преподавании иностранных языков. Обосновано, что в качестве первого правила лексического подхода рассмотрим правило использования лексически богатого материала. Это материал, который будет наполнен полезной для общения лексикой на каждом уровне обучения.

Ключевые слова: лексический подход, контекст, правило трех «X», значение слова.

Как лучше и доступнее объяснить студентам новые слова и помочь им эти слова использовать? Уверена, что этим вопросом задаются многие педагоги. В своей статье я хотела бы коснуться нескольких правил лексического подхода в преподавании иностранных языков.

За основу я взяла правила, которые выделяет британский профессор, методист Хью Деллар, а также одну из влиятельных книг в преподавании. Это книга Майкла Льюиса “The Lexical Approach”. Цитата из книги “What drives communication, what drives a language itself is primarily vocabulary. And grammar attaches itself to texts” [5].

В качестве первого правила лексического подхода рассмотрим правило использования лексически богатого материала. Это материал, который будет наполнен полезной для общения лексикой на каждом уровне обучения. Одним из наилучших примеров контекста, по словам Хью Деллара, является аудирование, записанное носителями специально для изучающих язык с примерами из повседневной разговорной речи. Очень важно подбирать такие тексты, которые будут интересны студентам.

Польза текстов заключается не только в том, чтобы его просто прочитать и обсудить, но важно его исследовать с точки зрения лексики на уровне:

- слов
- словосочетаний
- устойчивых и условно устойчивых выражений
- разговорной грамматики

Второе правило предполагает показать студентам, что важно обращать внимание на словосочетания и то, как слова взаимодействуют друг с другом и какая грамматика используется с этой лексикой. Обязательно указывать на контекст, в котором может использоваться то или иное слово и предлагать как можно больше контекстов с использованием того или иного слова или словосочетания.

Важно избегать дословного перевода, а использовать перевод словосочетаний и предложений, с помощью которых будет верно передано значение в целом.

Третье правило заключается в аккуратной работе над ошибками. В этом случае задача учителя заключается не в том, чтобы посчитать ошибки, исправить их и снова отработать грамматические правила, а в том, чтобы предложить лучший вариант, то, как можно сказать по-другому. Часто причиной ошибок является то, что студентам не хватает языка (лексики в связке с грамматикой), чтобы выразить свою мысль.

И, по мнению Хью Деллара, в основе урока должна быть такая работа, которая помогает студентам правильнее выразить их мысли, обращать внимание на потребности и нужды студентов. А следование запланированным целям и задачам урока, по мнению Хью Деллара, не должно быть первостепенным [5].

Правило 4 – Правило трех «X» (Explain, Exemplify and Expand)

Часто, сталкиваясь с новым словом, студенты просят уточнить его значение. В этом случае правильнее будет задать студенту вопрос: «А в каком контексте ты встретил это слово?». Ведь слово имеет несколько значений, поэтому контекст поможет дать правильное значение слова.

В этом случае целесообразно кратко объяснить слово в этом контексте, предложить использовать это слово в словосочетании. Например, вас попросили объяснить слово *guilty*. Лучше предложить *I feel guilty about not calling her* и проверить, поняли ли это студенты и предложить им привести больше своих примеров.

Правило трех X основывается на реальном взаимодействии со студентами. Возможно, они расскажут вам свои истории и примеры становятся в этом случае более яркими и запоминающимися.

Пятое правило гласит «Студентам необходима практика».

Чтобы «присвоить» себе новое слово или выражение и сделать их частью своей речи. Необходимо с этими словами взаимодействовать, практиковать.

Для практики Хью Деллар предлагает несколько упражнений. Одно из таких упражнений «put the words into order from 1-8 according to which you feel you'd most like to remember. Explain your choices to your partner. Или можно задать вопросы с новыми фразами с прошлого урока. Когда студенты говорят о себе, они лучше запоминают новые слова и больше вовлекаются в процесс.

Существует еще несколько принципов лексического подхода, но в рамках этой статьи я осветила наиболее полезные и простые.

Таким образом, в настоящей статье рассматриваются несколько правил лексического подхода в преподавании иностранных языков. Обосновано, что в качестве первого правила лексического подхода рассмотрим правило использования лексически богатого материала. Данный материал наполнен полезной для общения лексикой на каждом уровне обучения. Второе правило, на наш взгляд, должно показать, что важно обращать внимание на словосочетания и то, как слова взаимодействуют друг с другом и какая грамматика используется с этой лексикой. Мы пришли к выводу, что также следует указывать на контекст, в котором может использоваться то или иное слово, также необходимо предлагать как можно больше контекстов с использованием того или иного слова или словосочетания. Третье правило предусматривает. Согласно нашим рассуждениям, аккуратную работу над ошибками. Мы пришли к выводу, что значимая роль учителя заключается не в том, чтобы посчитать ошибки, исправить их и снова отработать грамматические правила, а в том, чтобы предложить лучший вариант, то, как можно сказать по-другому. Правило 4 – Правило трех «X», когда, сталкиваясь с новым словом, студенты просят уточнить его значение. Пятое правило - студентам необходима практика. Также существуют принципы лексического подхода, но в рамках этой статьи освещены основные правила данного подхода.

Список литературы:

1. Аксенова И.Н. Роль коллокаций в формировании лексических навыков речи // Вестник Тамбов. ун-та. Серия «Гуманитарные науки». 2019. № 24 (181). С. 17-25.

2. Алексеева Л.М. Лексический подход и кооперативные методы обучения в преподавании профилированного английского языка // Материалы научной сессии ученых Альметьевского государственного нефтяного института. 2016. № 2. С. 215-220.

3. Атамедова Г.М. Обучение иностранному языку в форме workshop в рамках факультативных программ в высших учебных заведениях // Педагогика и психология: актуальные вопросы теории и практики: IV Междунар. науч.-практ. конф., 22 мая 2015. Чебоксары, 2015. С. 62-63.

4. Багданова О.Б. К вопросу о развитии навыков аннотирования текстов на иностранном языке у студентов неязыкового вуза // Colloquium-journal. 2020. № 12 (64). С. 66-67.

5. Dellar Hugh, Walker Andrew, Teaching Lexically Delta Publishing, 2019.

UDC 37.013.32

**LEXICAL APPROACH TO TEACHING FOREIGN LANGUAGE
COMMUNICATION STUDENTS IN AN AGRICULTURAL UNIVERSITY**

Julia S. Korsakova

candidate of philology, associate professor

j-korsakowa@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. This article discusses several rules of the lexical approach in teaching foreign languages. It is proved that as the first rule of the lexical approach, we consider the rule of using lexically rich material. This is a material that will be filled with useful vocabulary for communication at every level of learning.

Key words: lexical approach, context, rule of three “X”, word meaning.

Статья поступила в редакцию 03.05.2024; одобрена после рецензирования 13.06.2024; принята к публикации 27.06.2024.

The article was submitted 03.05.2024; approved after reviewing 13.06.2024; accepted for publication 27.06.2024.